

CONTRATO DE ADQUISICIÓN DE REPUESTOS PARA VEHICULOS ENTRE LA EMPRESA
AUTOMOTIVE S.A.I.E. Y EL CREDITO AGRICOLA DE HABILITACION

N° 023 /2024

CRÉDITO AGRÍCOLA DE HABILITACIÓN, domiciliada en la calle Carios N° 362, República del Paraguay, representada para este acto por el Ing. Agr. César Baranda Candia, con C.I. N.º 1.137.349 en su carácter de Gerente General, designado por Resolución de Consejo Directivo N.º 04, Acta N.º 01 de fecha 29 de agosto de 2023, denominada en adelante el COMPRADOR, por una parte, y, por la otra, la empresa AUTOMOTIVE S.A.I.E., con RUC N.º 80003251-9, domiciliada sobre Ruta Mariscal Estigarribia 1126 C/ Pitiantuta, Fernando de la Mora, República del Paraguay, representada para este acto por el Sr. Alejandro Agustín Bellon Genes, con C.I. N.º 915.385; denominada en adelante el VENDEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato de LMC N° 06/2024, Adquisición de repuestos para vehículos, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria: "ADQUISICIÓN DE REPUESTOS PARA VEHICULOS"

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

- a) Contrato;
- b) El Pliego de Bases y Condiciones sus Adendas o modificaciones;
- c) Los datos cargados en el SICP;
- d) La oferta del proveedor;
- e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la convocante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente

3. ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son:

- a) Las Garantías;
- b) Las Órdenes de compra;
- c) Las Actas de Recepción y Conformidad.

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 442.558.

Dr. Alejandro Bellon Genes
PRESIDENTE

Ing. César Baranda Candia
Gerente General CAH



GOBIERNO DEL
PARAGUAY

PARAGUAI
REKUAI



CRÉDITO AGRÍCOLA
DE HABILITACIÓN
PARAGUAY

Por tratarse de un llamado PLURIANUAL, la validez o continuidad de la contratación quedará supeditada a la disponibilidad de créditos presupuestarios aprobados y asignación del Plan Financiero en los Ejercicios Fiscales siguientes (Artículo 44 de la Ley N° 7021/22).

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Menor Cuantía N° 06/2024 - Adquisición de repuestos para vehículos, convocado por el CRÉDITO AGRÍCOLA DE HABILITACIÓN. La adjudicación fue realizada según acto administrativo Resolución N° 03, Acta N.º 34 de fecha 17 de octubre de 2024.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

LOTE 4 - MAHINDRA PICK UP 4X2 AÑO 2022									
N.º De Orden	Lote	Ítem	Descripción	Características	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Monto Total	
1	4	1	Filtros de aceite	Marca: Tecfil; Fabricante: Tecfil; Procedencia: Brasil	Unidad	1	171.750	171.750	
2	4	2	Filtros de combustible	marca: Tecfil; fabricante: Tecfil; procedencia: Brasil	Unidad	1	494.250	494.250	
3	4	3	Filtros de aire	Marca: Mahindra; Fabricante: Mahindra; Procedencia: India	Unidad	1	350.000	350.000	
4	4	4	Filtro de A/A (de habitáculo)	Marca: MANN; Fabricante: MANN; Procedencia: Brasil	Unidad	1	265.250	265.250	
5	4	5	Batería de 12 volts 90 amper	Marca: TOYO; Fabricante: BATEBOL S.A; Procedencia: Bolivia	Unidad	1	906.500	906.500	
6	4	6	Juego de 4 pastillas de frenos delanteros	Marca: FRASLE; Fabricante: FRASLE; Procedencia: Brasil	Unidad	1	1.135.750	1.135.750	
7	4	7	Correa alternador	Marca: Gates; Fabricante: Gates; Procedencia: Brasil	Unidad	1	483.625	483.625	
8	4	8	Correa de aire	Marca: Gates; Fabricante: Gates; Procedencia: Brasil	Unidad	1	173.875	173.875	
9	4	9	Muñequín de dirección	Marca: Mahindra; Fabricante: Mahindra; Procedencia: India	Unidad	1	344.750	344.750	
10	4	10	Precat de dirección	Marca: Mahindra; Fabricante: Mahindra; Procedencia: India	Unidad	1	416.375	416.375	



GOBIERNO DEL
PARAGUAY

PARAGUÁI
REKUAI



CRÉDITO AGRÍCOLA
DE HABILITACIÓN
PARAGUAY

11	4	11	Foco luz baja H7	Marca: NARVA; Fabricante: NARVA; Procedencia: Alemania	Unidad	1	67.875	67.875
12	4	12	Cepillo limpia parabrisas	Marca: BOSCH; Fabricante: BOSCH; Procedencia: Brasil	Unidad	1	180.521	180.521
Total							4.990.521	

*Monto mínimo	Gs.30.000.000
*Monto máximo	Gs.60.000.000

El monto mínimo del presente contrato asciende a la suma de Gs. 30.000.000 (Guaraníes treinta millones) IVA incluido y el monto máximo es de máximo total de Gs. 60.000.000 (Guaraníes sesenta millones) IVA incluido. El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo del presente contrato será: desde la firma de la misma hasta el 31 de octubre 2025.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: Sr. Ricardo Pereira, Dirección de Servicios Generales del CAH.

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

11. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 122 del Decreto N° 2264/24 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144

de la Ley N° 7021/22.

12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

15. IDIOMA DEL CONTRATO

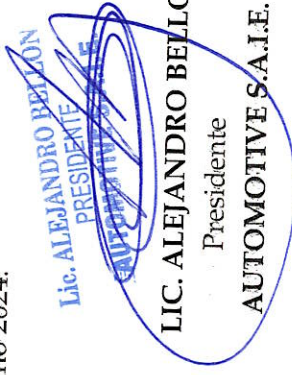
El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

16. SUSCRIPCIÓN.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 3 (tres) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 04 del mes Noviembre del año 2024.


Lic. ALEJANDRO BELLÓN
PRESIDENTE
AUTOMOTIVE S.A.I.E.




ING. AGR. CESAR E. BARANDA CANDIA
Gerente General
CAH